

I. PAVLŮV LIST TIMOTEOVI

Pavel, apoštol Ježíše Krista z pověření Boha, našeho Spasitele, a Pána Ježíše Krista, naší naděje,

²Timoteovi, vlastnímu synu ve víře:

Milost, milosrdenství a pokoj od Boha, našeho Otce, a od Krista Ježíše, našeho Pána.

Cílem přikázání je láska

³Jak jsem tě už prosil cestou do Makedonie, zůstaň v Efesu a zakaž jistým lidem šířit odlišná učení. ⁴Ať už se přestanou zabývat bájemi a nekonečnými rodokmeny, které vedou spíše k hádkám než k budování Božího domu ve víře. ⁵Cílem přikázání je přece láska z čistého srdce, z dobrého svědomí a z upřímné víry. ⁶Někteří ale z této cesty zbloudili a uchýlili se k prázdnému tlachání. ⁷Chtěli by být učiteli Zákona, přitom ale vůbec nechápou, co říkají, ani na čem trvají.

⁸Víme, že Zákon je dobrý, pokud se dobře užívá. ⁹Je třeba mít na paměti, že Zákon není určen pro spravedlivého. Vztahuje se na zločince a buřiče, na bezbožné a hříšné, na bezvěrce, na ty, kterým není nic svaté, na otcovrahy, matkovrahy a vrahy vůbec, ¹⁰na smilníky, zvrhlíky, obchodníky s lidmi, na lháře, křivopřísežníky a na všechno ostatní, co je v rozporu se zdravým učením ¹¹podle slavného evangelia požehnaného Boha, které mi bylo svěřeno.

Přišel spasit hříšníky

¹²Jsem vděčný Tomu, který mě zmocnil – Kristu Ježíši, našemu Pánu – že mě poctil tou výsadou, abych mu mohl sloužit. ¹³Předtím jsem byl rouhač, pronásledovatel a tyran, ale Bůh se nade mnou smiloval, neboť jsem ve své nevíře

nevěděl, co dělám. ¹⁴Náš Pán mě pak ve své nesmírné milosti zahrnul vírou a láskou, která je v Kristu Ježíši.

¹⁵Je to jistá pravda – kéž by ji každý přijal: Kristus Ježíš přišel na svět, aby spasil hříšníky. Já jsem z nich nejhorší, ¹⁶ale proto se nade mnou Bůh smiloval, aby Kristus Ježíš na mně nejhorším ukázal svou bezmeznou trpělivost pro příklad těm, kdo v něho mají uvěřit k věčnému životu. ¹⁷Králi věků, nesmrtelnému, neviditelnému, jedinému moudrému Bohu buď čest a sláva na věky věků! Amen.

¹⁸Timoteji, synu, dávám ti tyto pokyny v souladu s proctvími, jež o tobě zazněla. S jejich pomocí bojuj dobrý boj; ¹⁹uchovej si víru a dobré svědomí, které někteří zahodili, a proto ztroskotali ve víře. ²⁰Mezi nimi je i Hymenaios a Alexandr, které jsem vydal satanovi, aby se odnaučili rouhat.

Modlitby za všechny lidi

2 Především prosím, aby se konaly prosby, modlitby, přímlyvy a díkyvdání za všechny lidi, ²za krále i za všechny vysoko postavené, abychom mohli vést klidný a pokojný život ve vši zbožnosti a počestnosti. ³Tak je to správné a milé našemu Spasiteli Bohu, ⁴kteřý chce, aby všichni lidé byli spaseni a došli k poznání pravdy. ⁵Je přece jediný Bůh a jediný prostředník mezi Bohem a lidmi, člověk Kristus Ježíš, ⁶kteřý dal sám sebe jako výkupné za všechny lidi. Toto svědectví přišlo v pravý čas, ⁷a právě proto jsem byl určen za kazatele a apoštola (říkám pravdu v Kristu, nelžu), za učitele pohanů ve víře a pravdě.

⁸Kdekoli se sejdete k modlitbě, chci, aby muži zvedali ruce ve svatosti, bez hněvu a dohadování. ⁹Pokud jde o ženy, ať se zdobí upraveným oděvem, cudně a rozumně, ne nápadnými účesy, zlatem, perlami nebo drahými róby, ¹⁰ale dobrými skutky, jak se sluší na ženy, které se hlásí ke zbožnosti. ¹¹Ať žena při vyučování mlčí a chová

se ukázněně. ¹²Nestřpím, aby poučovala nebo ovládala manžela. Ať raději mlčí, ¹³vždyť první byl stvořen Adam, teprve potom Eva. ¹⁴A nikoli Adam, ale jeho žena byla podvedena a padla do hříchu. ¹⁵V jejím mateřství je ovšem záchrana – její i všech těch, kdo vedou rozumný život ve víře, lásce a svatosti.

Krásná práce

3 Je pravda, že kdo chce spravovat církev, má zájem o krásnou práci. ²Musí ovšem být bezúhonný: věrný manžel, střídmy, rozvážný, pořádný, pohostinný a schopný učit. ³Nesmí to být opilec, hrubián ani prospěchář, ale vlídný, snášenlivý a nezištný člověk, ⁴kteřý se dobře stará o rodinu a má poslušné a dobře vychované děti. ⁵(Když se někdo neumí postarat o vlastní rodinu, jak by mohl pečovat o Boží církev?) ⁶Nesmí to být nováček, aby nadut pýchou neupadl do ďáblova odsouzení. ⁷Musí mít dobrou pověst i mimo církev, aby neupadl do pomluv a do ďáblovy pasti.

⁸Služebníci v církvi ať jsou právě tak ušlechtilí: žádní pokrytci, opilci nebo prospěcháři, ⁹ale lidé, jejichž tajemství víry je v čistém svědomí. ¹⁰Ať jsou také nejdříve vyzkoušeni, a když se osvědčí, ať potom slouží. ¹¹Také manželky ať mají ušlechtilé, ne klevetivé, ale střídme a naprosto věrné. ¹²Služebníci musí být věrní manželé, kteří se dobře starají o své děti a rodiny. ¹³Ti, kdo se ve službě osvědčí, totiž získávají dobré postavení a významný hlas, pokud jde o víru v Krista Ježíše.

Tajemství zbožnosti

¹⁴Toto ti píšu v naději, že k tobě brzy přijdu. ¹⁵Kdybych se ale zdržel, chci, abys věděl, jak je třeba si počínat v Božím domě, což je církev živého Boha, pilíř a základna pravdy. ¹⁶Tajemství zbožnosti je nesporně veliké:

Bůh byl zjeven v těle,
ospravedlněn v Duchu,
ukázán andělům,
zvěstován pohanům,
vírou přijat ve světě
a vyzvednut do slávy.

Buď příkladem

4 Duch říká jasně, že v posledních časech někteří lidé opustí víru, aby se věnovali bludným duchům a démonickým naukám. ²Prolhaní pokrytci s cejchovaným svědomím ³budou lidi zrazovat od manželství a zakazovat jim jíst, co Bůh stvořil. Ti, kdo věří a znají pravdu, to však mají používat s vděčností, ⁴neboť vše, co Bůh stvořil, je dobré a nic, co se přijímá s díkyvzdáním, není třeba odmítat; ⁵posvěcuje se to Božím slovem a modlitbou.

⁶Když budeš tyto věci připomínat sourozencům, budeš dobrý služebník Ježíše Krista, odkojený slovy víry a správného učení, které sis osvojil. ⁷Světské babské báje odmítej a raději se cvič ve zbožnosti. ⁸Tělesné cvičení má skrovný užitek, ale zbožnost je užitečná v každém ohledu, neboť má zaslíbení nynějšího života i toho budoucího. ⁹Kéž by každý přijal tuto pravdu. ¹⁰Proto přece snášíme útrapy i urážky, že máme naději v živém Bohu, který je Spasitel všech lidí, a zvláště věřících.

¹¹To jim předávej a uč. ¹²Nikdo ať tě nepodceňuje pro své mládí. Naopak, buď pro věřící příkladem ve slovu i skutku, v lásce, v duchu, ve víře a čistotě. ¹³Než přijdu, věnuj se předčítání, kázání a vyučování. ¹⁴Nezanechávej dar, který je v tobě; byl ti dán skrze prorocké a vkládání rukou staršůvstva. ¹⁵O tom přemýšlej, v tom zůstávej, a všichni uvidí, jak rosteš. ¹⁶Dávej pozor na sebe a na své učení. Pokračuj v tom, a tvá vytrvalost přinese spásu tobě i těm, kdo tě poslouchají.

Prokazujte úctu

5 Staršího nekářej, ale domlouvej mu jako otci, mladším jako bratrům, ²starším ženám jako matkám, mladším jako sestřám, ve vši čistotě.

³Prokazuj úctu osamělým vdovám. ⁴Pokud má vdova děti nebo vnuky, musejí se učit prokazovat zbožnost především vůči vlastní rodině a oplácet péči svým rodičům. Tak je to správné a milé Bohu. ⁵Skutečně opuštěná vdova spoléhá na Boha a dnem i nocí setrvává v prosbách a modlitbách. ⁶Ta, která si užívá, je ale mrtvá zaživa. ⁷Také toto jim klad' na srdce, ať jsou bez úhony. ⁸Kdo se nestará o své blízké a zvláště o vlastní rodinu, zapřel víru a je horší než nevěřící. ⁹Mezi vdovy v péči církve ať je zahrnuta nejméně šedesátiletá, pokud byla věrnou manželkou, ¹⁰je známá dobrými skutky, vychovala děti, přijímala hosty, myla nohy svatým, pomáhala souženým a věnovala se každému dobrému dílu. ¹¹Mladší vdovy ale započítat odmítej. Když je smyslnost odvede od Krista, budou se chtít vdát ¹²a trestuhodně poruší svůj původní slib věrnosti. ¹³Také by se učily marnit čas chozením po domech; a nejen marnit čas, ale keletit, plést se do cizích věcí a říkat, co se nepatří. ¹⁴Proto bych rád, aby se mladší vdovy vdávaly, rodily děti, vedly domácnost a nedávaly nepříteli žádnou příležitost k pomluvám. ¹⁵Některé se už totiž odvrátily za satanem. ¹⁶Jestliže má někdo věřící v příbuzenstvu vdovy, ať se o ně stará. Církev tak nebude přetížena a bude se moci postarat o vdovy, které jsou osamělé.

¹⁷Starší, kteří se dobře starají o církev, si zaslouží úctu dvojnásob, zvláště ti, kdo mají namáhavou službu kázání a vyučování. ¹⁸Písmo přece říká: „Mlaticímu dobytčeti nedávej náhubek“ a „Dělník si zaslouží svou mzdu.“ ¹⁹Obvinění proti staršímu nepřijímej, jedině když s ním přijdou dva nebo tři svědkové. ²⁰Ty, kteří hřeší, kářej přede všemi, aby i ostatní měli bázeň. ²¹Zapřisahám tě

před Bohem a Pánem Ježíšem Kristem i před vyvolenými anděly, abys tyto věci dodržoval bez předsudků a nikdy se nechoval předpojatě. ²²Na nikoho nevládej ruce ukvapeně a neměj účast na cizích hříších; zachovávej si čistotu. ²³Nepij už samotnou vodu, ale s ohledem na svůj žaludek a své časté nemoci užívej trochu vína. ²⁴Hříchy některých lidí jsou zjevné, ještě než přijde soud, hříchy jiných ale až potom. ²⁵Stejně tak i dobré skutky – některé jsou zjevné, a ty ostatní nezůstanou skryty.

6 Všichni, kdo nosí otrocké jho, ať prokazují svým pánnům veškerou úctu, aby Boží jméno a učení nemělo špatnou pověst. ²Mají-li za pány věřící, ať je jakožto bratry necí o nic méně. Naopak, ať slouží tím lépe, neboť jejich dobrá práce přinese užitek věřícím a milovaným.

Kořen všeho zla

Toto uč a kaž. ³Učí-li někdo odlišně a nesouhlasí se zdravými slovy našeho Pána Ježíše Krista a s tímto zbožným učením, ⁴je nadut pýchou a ničemu nerozumí. Libuje si jen v hádkách a slovních potyčkách, které jsou zdrojem nevráživosti, neshod, urážek, zlých domněnek a ⁵neustálých třenic. Tito lidé s porušenou myslí a zbavení pravdy se domnívají, že zbožnost je zdrojem zisku. Od takových se odvracej.

⁶Opravdu velikým ziskem je ovšem zbožnost, která umí být spokojená s tím, co má. ⁷Nic jsme na svět nepřinesli a jistě si také nic neodneseme. ⁸Máme-li tedy jídlo a oděv, můžeme být spokojeni. ⁹Ti, kdo touží zbohatnout, upadají do pastí pokušení a do mnoha pošetilých a škodlivých tužeb, stahujících lidi do zkázy a záhuby. ¹⁰Láska k penězům je totiž kořenem všeho zla; v honbě za nimi někteří zbloudili z cesty víry a sami si způsobili nezměrné trápení.

Chop se věčného života

¹¹Ty ale jako Boží člověk od takových věcí utíkej a následuj spravedlnost, zbožnost, víru, lásku, trpělivost a mírnost. ¹²Bojuj ten dobrý boj víry. Chop se věčného života, k němuž jsi povolán, a k němuž ses přihlásil jasným vyznáním před mnoha svědky.

¹³Před Bohem, který všemu dává život, a před Kristem Ježíšem, který pronesl jasné vyznání před Pontským Pilátem, ti kladu na srdce, ¹⁴abys toto přikázání zachovával bez poskvrny. Zůstaň bez úhony až do příchodu našeho Pána Ježíše Krista, ¹⁵kteřý nastane v pravý čas, jenž určí ten požehnaný a jediný Vládce, Král kralujících a Pán panujících, ¹⁶kteřý jediný má nesmrtelnost a přebývá v nepřístupném světle, kterého nikdo z lidí neviděl ani vidět nemůže a kterému patří čest a věčná moc. Amen.

¹⁷Těm, kdo jsou v tomto světě bohatí, klad' na srdce, ať nejsou domýšliví. Ať nespolehají na nejisté bohatství, ale na živého Boha, který nám dává hojnost všeho k užívání. ¹⁸Ať se věnují dobročinnosti, bohatnou v dobrých skutcích, jsou štědrí a dělí se s ostatními, ¹⁹aby si nastřádali dobrý základ pro budoucnost a chopili se věčného života.

²⁰Timoteji, opatruj, co ti bylo svěřeno. Vyhýbej se světským tlachům a rozporům toho, co je mylně nazýváno poznáním. ²¹Ti, kdo se stali jeho vyznavači, zbloudili ve víře. Milost s tebou. Amen.